GC(52)/5

国际原子能机构
2009年
预算更新本

IAEA
国际原子能机构
原子用于和平

访问国际原子能机构以下网站可得到本文件的电子版本

www.iaea.org

（成员国可通过国际原子能机构限制级GovAtom网站得到内部补充管理文件）

国际原子能机构
2009年
预算更新本

GC(52)/5

国际原子能机构印制
2008 年 7 月

IAEA
国 际 原 子 能 机 构
原子用于和平

08-21895_AgencyBudgetUpdate_2009_Inside cov_C.indd 1 2008-07-11 11:46:54

目　录

A.　导言 1

A.1.　背景 1
A.2.　2009 年的计划调整 1
A.2.1.　联合国粮食及农业组织（粮农组织） 1
A.2.2.　对预算外资源收取共同“计划支助费用” 2
A.3.　“为其他单位有偿工作”的变化 3
A.4.　2009 年经常预算的调整 3
A.5.　提交大会 3
A.6.　向联合国大会提交的预算报告 3

B.　说明 3

B.1.　预算货币和汇率 3
B.2.　预算资料 4
B.3.　技术合作计划 4
B.4.　周转基金 4
B.5.　2009 年费用发展趋势 5
B.5.1.　价格调整 5
B.5.2.　工作人员费用 5
B.5.3.　其他支出项目 6
表 1.　经常预算 — 按计划和主计划分列 7
表 2.　经常预算 — 收入简表 8
表 3.　经常预算 — 按支出项目分列 9

附件　2009 年决议草案 11

A.　2009 年经常预算拨款 13
B.　2009 年技术合作资金的分配 17
C.　2009 年周转基金 17

国际原子能机构 2009 年预算更新本

A. 导言

A.1. 背景

1. GC(51)/2 号文件向大会提出了业经理事会通过的国际原子能机构 2008－2009 年两年期经常计划。按照《规约》的要求，原子能机构将继续提交年度概算以供核准 [1]，因此，上述文件所列 2009 年概算系初步概算。根据已通过的两年期计划的制订程序（GOV/1999/23），该两年期第二年（2009 年）的预算建议将载于一份简要文件“国际原子能机构预算更新本”。本文件重点概述对原两年期计划和预算建议可能做出的任何重要修改，介绍对该两年期第二年所做的价格调整，并且提出与第二年有关的拨款和其他决议草案。

A.2. 2009 年的计划调整

2. 在 GC(51)/2 号文件概述的 2008－2009 年计划建议中，就 2009 年预算更新而言，没有需要提请成员国注意的重要修改。然而，可以预计在计划执行过程中会有业务方面的小的修改。此外，还存在以下段落中概述的一些新问题，这些问题可能带来计划和财政资源影响。

A.2.1. 联合国粮食及农业组织（粮农组织）

3. 2007 年 12 月，原子能机构收到了粮农组织总干事的信函，该信函按照现行协议的要求，提前一年发出了终止粮农组织/原子能机构粮农核技术联合处（以下称“联合处”）合作协议的通知。联合处的计划包括塞伯斯多夫粮农组织/原子能机构农业和生物技术实验室以及根据原子能机构技术合作计划向粮食和农业领域项目提供的技术支助。据悉，原子能机构和粮农组织今后的合作问题将是参加大会委员会的粮农组织成员国审议的主题，该大会委员会的任务是对“独立外部评价”建议 [2] 进行审查。预计这些可能会对上述终止通知产生影响的讨论将不晚于 2008 年 7 月结束，而粮农组织大会将于 2008 年 11 月对大会委员会提出的建议进行审议并作出决定。

4. 粮农组织于 2008 年 12 月终止现行协议包括不再继续为联合处提供它所承担的那

---

[1] 大会在 1999 年同意的《规约》第十四条 A 款修订案（GC(43)/RES/8）尚未获得所要求的三分之二成员国的接受，该修订案将允许进行完整的两年期预算编制。

[2] 2007 年 11 月粮农组织“独立外部评价”工作组通过粮农组织大会向粮农组织成员国提出了最终评价报告（参见 ftp://ftp.fao.org/docrep/fao/meeting/012/k0827c02.pdf）。

部分费用（220 万欧元）将导致原子能机构的粮食和农业计划在计划、人力资源和财政方面受到实质性影响（GOV/INF/2008/2 号文件提供了更详细资料），并使原子能机构 2009 年粮食和农业计划不得不依照《财务细则》第 110.07 条的规定[3]并根据优先次序安排和成员国的需求进行重大调整。

A.2.2. 对预算外资源收取共同“计划支助费用”

5. 根据《财务条例》第 6.01 条[4]和《财务细则》第 108.02 条[5]的规定，原子能机构有权对预算外计划活动收取“计划支助费用”。INFCIRC/370/Rev.2 号文件（第二部分第 3.2 段）所载大会 GC(45)/RES/9 号决议规定，总干事可接受自愿捐款，但条件是接受此类捐款“不会使原子能机构承担无资金来源的支出”，这意味着自愿捐款必须全部负担与预算外活动有关的所有费用。

6. 尽管有上述规定，但原子能机构的运作一直不同于联合国系统的其他组织，这些组织对预算外活动按某个百分数例行实行收费，以便为开展预算外计划活动服务所需的计划管理和支助费用提供必要资金。[6]在原子能机构，只在有限的情况下对由预算外资源提供资金的活动收取“计划支助费用”。2007 年，在预算外计划活动方面所支付的 4300 万欧元的实付款中，只有 350 万欧元或只有 8.1%为“计划支助费用”收费。

7. 可以忆及，外聘审计员已确认，管理预算外活动的负担增加是以牺牲原子能机构的核心活动为代价的，并一再建议原子能机构实行共同计划支助费用机制，将管理预算外计划的实际费用与经常预算明确分开，从而提高预算外活动报告的透明度。[7]

8. 然而，根据理事会 2008 年 6 月会议上发表的意见，原子能机构将继续在个案的基础上要求提供预算外捐款的“计划支助费用”。如果得不到适当的计划支助，预算外

---

[3] 《财务细则》第 110.07 条规定，“应由相关司司长通过负责管理司的副总干事向总干事提交关于对已核准项目进行重大修改的请求，包括在涉及额外支出的情况下有关为进行这种修改提供资金的建议，以供总干事作出决定。重大修改系指对项目目标、项目费用或计划产出具有实质性影响的修改。就协调研究项目或出版物等有专门审查程序的项目而言，相关委员会的主席也应向总干事提交该委员会的意见。如项目修改需经理事会核准，则相关司司长应编写相关的理事会文件，该文件并将由负责管理司的副总干事审核。”

[4] 《财务条例》第 6.01 条规定“可按照大会核准的‘有关接受对机构的现金自愿捐助的规则’接受自愿捐款。”

[5] 《财务细则》为收取“计划支助费用”提供了明确依据。《财务细则》第 108.02 条规定：“经与其他自愿资源和预算外资源、信托基金和专项基金的捐款者商定并经负责管理司的副总干事核准，可向由这些资源和基金提供资金的活动收取计划支助和管理服务费用。”

[6] 联合检查组近几年的报告对联合国系统各组织预算外资源方面的趋势、影响、政策意义和管理问题作了全面分析并提出了深刻见解。见：“联合国系统各组织自愿捐款对方案落实和资源调动战略的影响（JIU/REP/2007/1 号文件）”、“联合国系统各组织与预算外活动有关的支助费用”（JIU/REP/2002/3 号文件）。

[7] GC(49)/7 号文件第 31 段至第 32 段、第 140 段至第 147 段；GC(50)/8 号文件第 228 段；GC(51)/13 号文件第 16 段、第 81 段至第 84 段。

捐款就不可能被接受，而是由总干事根据 INFCIRC/370/Rev.2 号文件（第二部分第 4 段）所载大会 GC(45)/RES/9 号决议提交理事会作出决定。

A.3. “为其他单位有偿工作”的变化

9. 由于联合国工业发展组织（工发组织）与原子能机构关于在 2008－2009 年提供计算机服务的协定延长，来自“为其他单位有偿工作”的预期收入已经发生变化。预计原子能机构每年可以得到 514 000 欧元的额外收入。这笔收入的一部分将需要用来支付主计划 5“政策、管理和行政”增加的费用，以便资助为工发组织继续提供服务，其余的收入将归入“杂项收入”，并最终成为向成员国分配的任何现金盈余结算的一部分。

A.4. 2009 年经常预算的调整

10. 本文件建议的 2009 年经常预算总额比 GC(51)/2 号文件所载 2009 年概算减少了 150 万欧元。考虑到为原子能机构执行某些监测活动提供的补充自愿捐款，为主计划 4（核核查）建议的经常预算削减了 120 万欧元。已确定通过减少主计划 5（政策、管理和行政）的印刷和分发服务另外削减了 30 万欧元。为了遵从外聘审计员的建议实现后一削减，秘书处将把分发的原子能机构出版物、多文种信函和决策机关文件数减少到每个成员国一份。还对经修订的 2009 年经常预算建议总额作了调整，以反映 2009 年适用的价格水平，这一总额概算为 301 709 333 欧元（见表 1）。在这一总额中，原子能机构在该年度的计划经常预算额为 299 170 720 欧元，而剩余的 2 538 613 欧元是将为其他单位进行的有偿工作。表 1 列出的“为其他单位有偿工作”的数额照例将全部由提供服务所得收入补偿。表 2 列出为预算建议提供资金的收入预测。

A.5. 提交大会

11. 理事会按照《规约》第十四条 A 款向大会提交原子能机构 2009 年概算，并请大会通过附件所载决议草案。

A.6. 向联合国大会提交的预算报告

12. 按照原子能机构与联合国关系协定（INFCIRC/11 号文件第一部分）第十六条的规定，行政和预算问题咨询委员会可对该预算进行审查，并将就该预算的行政部分向联合国大会提出报告。

B. 说明

B.1. 预算货币和汇率

13. 尽管仍采用分割拨款和摊派制度，但 2009 年概算仍以欧元表示，以便能够以单一货币提出概算。这一概算以 1 美元兑 1 欧元的汇率为基础编制，这与 2008 年预算和 2009 年初步概算中所采用的汇率相同。连续几年按相同的欧元/美元汇率提出概算有利

于将概算与前几年的预算进行比较。拨款决议草案（附件所载决议草案 A）附表中提出的调整公式表明按欧元和美元进行分割的情况。

B.2. 预算资料

14. 本文件载有以下表格：

- **表 1：**经常预算 — 按计划和主计划分列
- **表 2：**经常预算 — 收入简表
- **表 3：**经常预算 — 按支出项目分列

15. 表 1 对 2009 年每项主计划和计划所需的财政资源与 2008 年预算的相应核定资源和 2009 年的价格调整数进行了比较。

16. 表 2 系 2009 年的预期收入简表，包括成员国的摊派会费、为其他单位有偿工作的收入和其他杂项收入。

17. 如表 1 和表 2 所概述的那样，成员国的分摊额是根据在扣除“为其他单位有偿工作”的实收额和“其他杂项收入”后的预算费用净额来确定的。

18. 表 3 给出按支出项目分列的 2009 年经常概算和 2009 年的价格调整数。

19. 2007 年的实际支出数字已列入《国际原子能机构 2007 年决算》和“2006－2007 年计划执行结果报告”。按照既定程序，在这些文件中实付款是以支付这些款额当月的联合国汇率记账，而未清偿债务则以当年 12 月 31 日的汇率进行报告。

B.3. 技术合作计划

20. 原子能机构向成员国提供的技术合作从技术合作资金（技合资金）以及由受援成员国交纳的“国家参项费用”[8] 获得资金，而技合资金则主要以自愿捐款的形式获得收入，大会每年为这项资金确定指标。根据大会第五十届常会通过的 GC(50)/RES/7 号决议，2009 年技合资金自愿捐款的指示性规划数字应约为但不得少于 8200 万美元。预计理事会将在 2008 年 9 月的会议上提出 2009 年的实际指标供第五十二届大会通过。本文件附件所载决议草案 B 届时将反映这一情况。

21. GC(51)/2 号文件载有对 2009 年技术合作计划资源总额约 10 300 万美元的暂时预测（包括预算外活动资金）。将编制 2009－2011 年实际的技术合作计划，并将在 2008 年晚些时候将该计划提交技术援助和合作委员会。

B.4. 周转基金

22. 第五十一届大会核准 2008 年周转基金为 1521 万欧元，没有对 2009 年提出任何修

---

[8] 以前为“计划摊派费用”。

改建议。考虑到按照经价格调整后的 2009 年原子能机构计划预算建议，平均每月预算需求额将约为 2500 万欧元，因此周转基金是不充分的，秘书处将对周转基金水平不断进行审查。本文件附件载列了相关决议（决议草案 C.“2009 年周转基金”）。

B.5. 2009 年费用发展趋势

B.5.1. 价格调整

23. GC(51)/2 号文件所载 2009 年经常预算建议是按 2008 年价格提出的。该文件（“概述”部分第 46 段）指出，在 2009 年的简要概述中将单独提出有关 2009 年价格调整的建议。“概述”还论述了有关确定各支出项目价格调整的方法学。表 3“经常预算 — 按支出项目分列”列出了适用于 2009 年的价格调整数。从该表可以看出，对 2009 年建议的平均价格调整百分数为 1.4%。按各支出项目分列的调整百分数适用于按照前述 GC(51)/2 号文件所载 2008 年价格提出的 2009 年预算建议。

B.5.2. 工作人员费用

24. 推动价格调整的最主要费用因素是工作人员费用。下面给出在此标题下费用增加的细节。

薪金

25. 关于 2009 年**专业人员**薪金，价格调整以三年的费用发展变化为依据。根据以下(a)至(c)中所列从联合国共同制度方法学导出的系数净总和，采用了比按 2008 年价格计 2009 年预算提高 0.4%的调整百分数：

a. 根据国际公务员制度委员会（公务员制度委员会）的预测，在 2008 年预算中设想的 **2007 年**增加百分数为 2.1%。2007 年的实际增加百分数经证明是 0.6%，因此，在 2009 年需要减少 1.5%，以对 2007 年的实际情况进行调整。

b. 根据公务员制度委员会当时提供的预测，就 **2008 年**而言，在 2008 年预算中采用了 2.5%的增加百分数。目前预计这一增加数仍为 2.5%，因此在 2009 年预算中无需就这一周期进行调整。

c. 根据公务员制度委员会提供的最新资料，预测 **2009 年**将增加 1.9%。

26. 关于**一般事务**工作人员薪金，也考虑了同样三年（2007－2009 年）中的薪金工资变化/预测，但以奥地利消费者物价指数和“协定工资”（奥地利最低薪金标准调整因子）为依据。

27. 根据以下(a)至(c)中所列系数的总和，对一般事务工作人员薪金采用了比按 2008 年价格计 2009 年预算提高 1.8%的增加百分数：

a) 对于 **2007 年**，在 2008 年预算中设想增加 2.7%；实际增加了 2.0%。因此，在 2009 年需要对该年度减少 0.7%。

b) 对于 **2008 年**，在当时缺乏确切数据的情况下曾设想一般事务工作人员薪金增加 1.3%。根据现有迹象，预计将增加 3.5%。因此，对这一年度需要向上净调 2.2%。

c) 对于 **2009 年**，目前尚未获得任何资料，设想 0.3%的预测增加百分数（即从 2009 年 11 月 1 日起按比例增加 2.0%）。

工作人员共同费用

28. 对工作人员共同费用的概算拨款在 2008 年预算中占薪金总费用的 45.5%。对工作人员共同需求的审查表明，工作人员共同费用的百分数是适当的，因此未提出更改该百分数的建议，并适用了 0.8%的推导价格增加百分数。

B.5.3. 其他支出项目

29. 关于工作人员费用以外的支出项目，对 2009 年适用了在 2007 年发生的实际增加数。如此适用的增加情况如下：

价格调整

支出项目	2007 年预算调整	2008 年预算调整	2009 年预算调整
工作人员差旅费	2.0	0.8	2.8
非工作人员差旅费	6.5	2.6	2.3
口译	8.8	–	2.4
会议津贴和招待费	2.7	2.0	2.7
培训	0.3	2.5	1.9
设备租借	1.4	3.8	2.4
设备购置	0.6	2.4	2.1
用品和材料	2.9	4.0	2.7
研究合同和技术合同	7.2	3.2	2.5
一般业务费用	4.3	3.6	2.8
合同	1.7	2.1	2.7
杂项	2.0	2.0	2.0

表 1. 经常预算－按计划和主计划分列

计划/主计划	2008年预算按2008年价格计	2009年概算按2008年价格计	增减情况 2009年比2008年 欧元	%	价格增加	**2009年概算按2009年价格计**
1. 核电、燃料循环和核科学						
1.0 总体管理、协调及共同活动	901 233	901 229	(4)	-	1.1%	**911 058**
1.1 核电	5 655 513	5 655 517	4	-	1.2%	**5 720 666**
1.2 核燃料循环和材料技术	2 543 593	2 543 474	(119)	-	1.2%	**2 573 302**
1.3 促进可持续能源发展的能力建设和核知识维护	10 278 727	10 279 018	291	-	1.5%	**10 432 141**
1.4 核科学	9 057 720	9 058 283	563	-	1.5%	**9 192 799**
主计划 1	**28 436 786**	**28 437 521**	**735**	**-**	**1.4%**	**28 829 966**
2. 促进发展和环境保护的核技术						
2.0 总体管理、协调及共同活动	903 350	900 629	(2 721)	(0.3%)	1.2%	**911 151**
2.1 粮食和农业	12 199 485	12 202 453	2 968	-	1.6%	**12 403 185**
2.2 人体健康	8 630 322	8 632 245	1 923	-	1.4%	**8 756 216**
2.3 水资源	3 386 477	3 386 378	(99)	-	1.2%	**3 427 758**
2.4 环境	5 405 195	5 404 658	(537)	-	1.4%	**5 481 505**
2.5 放射性同位素生产和辐射技术	1 969 056	1 969 020	(36)	-	1.6%	**2 000 080**
主计划 2	**32 493 885**	**32 495 383**	**1 498**	**-**	**1.5%**	**32 979 895**
3. 核安全和核保安						
3.0 总体管理、协调及共同活动	913 158	914 176	1 018	0.1%	1.1%	**924 308**
3.1 事件和应急准备及响应	1 429 642	1 410 003	(19 639)	(1.4%)	1.1%	**1 425 417**
3.2 核装置安全	8 378 811	8 398 312	19 501	0.2%	0.9%	**8 477 571**
3.3 辐射安全和运输安全	5 359 314	5 359 052	(262)	-	1.0%	**5 415 121**
3.4 放射性废物管理	6 327 422	6 327 751	329	-	1.1%	**6 399 115**
3.5 核保安	1 107 381	1 107 380	(1)	-	0.7%	**1 114 936**
主计划 3	**23 515 728**	**23 516 674**	**946**	**-**	**1.0%**	**23 756 468**
4. 核核查						
4.0 总体管理、协调及共同活动	1 057 670	1 057 670	-	-	0.7%	**1 065 561**
4.1 保障	112 614 837	113 651 475	1 036 638	0.9%	1.3%	**115 159 185**
主计划 4	**113 672 507**	**114 709 145**	**1 036 638**	**0.9%**	**1.3%**	**116 224 746**
5. 政策、管理和行政						
政策、管理和行政	74 469 275	74 175 921	(293 354)	(0.4%)	1.7%	**75 426 942**
主计划 5	**74 469 275**	**74 175 921**	**(293 354)**	**(0.4%)**	**1.7%**	**75 426 942**
6. 促进发展的技术合作管理						
促进发展的技术合作管理	16 241 201	16 241 201	-	-	1.1%	**16 418 769**
主计划 6	**16 241 201**	**16 241 201**	**-**	**-**	**1.1%**	**16 418 769**
业务和经常性预算	**288 829 382**	**289 575 845**	**746 463**	**0.3%**	**1.4%**	**293 636 786**
基本投资						
1. 核电、燃料循环和核科学	50 000	50 000	-		2.1%	**51 050**
2. 促进发展和环境保护的核技术	810 000	190 000	(620 000)	(76.5%)	2.1%	**193 990**
3. 核安全和核保安	210 000	110 000	(100 000)	(47.6%)	2.1%	**112 310**
4. 核核查	1 315 000	3 294 000	1 979 000	150.5%	2.2%	**3 367 074**
5. 政策、管理和行政	1 314 000	1 464 000	150 000	11.4%	1.8%	**1 489 710**
6. 促进发展的技术合作管理	312 000	312 000	-	-	2.5%	**319 800**
基本投资总计	**4 011 000**	**5 420 000**	**1 409 000**	**35.1%**	**2.1%**	**5 533 934**
原子能机构计划总计	**292 840 382**	**294 995 845**	**2 155 463**	**0.7%**	**1.4%**	**299 170 720**
为其他单位有偿工作	2 490 805	2 501 135	10 330	0.4%	1.5%	**2 538 613**
经常预算总计	**295 331 187**	**297 496 980**	**2 165 793**	**0.7%**	**1.4%**	**301 709 333**
减去杂项收入						
为其他单位有偿工作	2 490 805	2 501 135	10 330	0.4%	1.5%	**2 538 613**
其他杂项收入	4 482 000	4 482 000	-	-	-	**4 482 000**
成员国会费	**288 358 382**	**290 513 845**	**2 155 463**	**0.7%**	**1.4%**	**294 688 720**

表 2. 经常预算－收入简表

	2008年概算 按2008年 价格计	2009年概算 按2008年 价格计	增减情况 2009年比2008年	**2009年概算 按2009年 价格计**
经常预算的业务和经常性部分	284 347 382	285 093 845	746 463	**289 154 786**
基本投资	4 011 000	5 420 000	1 409 000	**5 533 934**
成员国分摊会费	288 358 382	290 513 845	2 155 463	**294 688 720**
杂项收入				
为其他单位有偿工作				
印刷服务	795 410	805 740	10 330	**823 140**
医疗服务	793 050	793 050	-	**805 176**
辐射防护和监测服务	106 090	106 090	-	**107 631**
笔译服务	282 700	282 700	-	**285 666**
《核聚变》期刊	157 306	157 306	-	**160 567**
其他财政服务	46 249	46 249	-	**46 433**
实验室服务	250 000	250 000	-	**250 000**
海洋环境实验室服务	60 000	60 000	-	**60 000**
为其他单位有偿工作小计	2 490 805	2 501 135	10 330	**2 538 613**
其他				
各项特定计划收入				
核信息系统产品	45 000	45 000	-	**45 000**
原子能机构出版物 — 其他	375 000	375 000	-	**375 000**
实验室收入	240 000	240 000	-	**240 000**
根据保障协定可收回的金额	300 000	300 000	-	**300 000**
其他服务收入	2 000	2 000	-	**2 000**
小计	962 000	962 000	-	**962 000**
各项非特定计划收入				
投资和利息收入	3 000 000	3 000 000	-	**3 000 000**
货币兑换收益（损失）	-	-	-	
其他	520 000	520 000	-	**520 000**
小计	3 520 000	3 520 000	-	**3 520 000**
其他小计	4 482 000	4 482 000	-	**4 482 000**
杂项收入总计	6 972 805	6 983 135	10 330	**7 020 613**
经常预算收入总计	295 331 187	297 496 980	2 165 793	**301 709 333**

表 3. 经常预算—按支出项目分列

支出项目	2008年预算 按2008年 价格计	2009年概算 按2008年 价格计	增减情况 2009年比2008年 欧元	%	价格 增加	**2009年概算 按2009年 价格计**
薪金—P级常设员额	73 609 850	73 660 727	50 877	0.1%	0.4%	**73 955 368**
临时协助人员—P级/MT	10 050 091	10 167 802	117 711	1.2%	0.4%	**10 208 465**
临时协助人员—P级/ST	153 430	153 430	-	-	0.4%	**154 045**
薪金—GS 级常设员额	34 040 876	34 038 570	(2 306)	-	1.8%	**34 651 265**
临时协助人员—GS 级/MT	4 518 499	4 506 941	(11 558)	(0.3%)	1.8%	**4 588 069**
临时协助人员—GS级/ST	199 817	199 817	-	-	1.8%	**203 412**
工作人员共同费用	55 770 511	55 840 916	70 405	0.1%	0.8%	**56 311 084**
加班费	363 217	352 947	(10 270)	(2.8%)	1.8%	**359 296**
工作人员费用小计	178 706 291	178 921 150	214 859	0.1%	0.8%	**180 431 004**
差旅费—原子能机构工作人员	12 300 193	12 967 420	667 227	5.4%	2.8%	**13 330 274**
差旅费—非原子能机构工作人员	7 936 745	7 661 575	(275 170)	(3.5%)	2.3%	**7 837 795**
差旅费小计	20 236 938	20 628 995	392 057	1.9%	2.6%	**21 168 069**
口译服务	750 800	704 800	(46 000)	(6.1%)	2.4%	**721 715**
会议津贴和招待费	238 371	240 005	1 634	0.7%	2.7%	**246 516**
培训	1 142 749	1 009 099	(133 650)	(11.7%)	1.9%	**1 028 273**
设备租借	468 822	468 822	-	-	2.4%	**480 076**
设备购置	9 065 265	9 562 997	497 732	5.5%	2.1%	**9 764 547**
用品和材料	5 530 245	5 769 524	239 279	4.3%	2.7%	**5 925 205**
一般业务开支	27 039 830	27 142 100	102 270	0.4%	2.8%	**27 892 867**
合同	7 491 387	6 876 478	(614 909)	(8.2%)	2.7%	**7 060 262**
短期顾问/专家	-	-	-	-	-	**-**
研究合同和技术合同	4 833 166	5 104 891	271 725	5.6%	2.5%	**5 232 518**
杂项	3 373 618	3 363 528	(10 090)	(0.3%)	2.0%	**3 429 493**
其他直接费用小计	59 934 253	60 242 244	307 991	0.5%	2.6%	**61 781 472**
直接执行费用	12 130 388	12 234 010	103 622	0.9%	1.4%	**12 410 541**
管理和业务费用	4 676 146	4 676 146	-	-	2.1%	**4 776 676**
实验室活动小计	16 806 534	16 910 156	103 622	0.6%	1.6%	**17 187 217**
笔译和记录服务	5 733 988	5 732 611	(1 377)	-	1.1%	**5 792 901**
印刷服务	2 120 637	1 847 415	(273 222)	(12.9%)	2.2%	**1 887 158**
数据处理应用服务	902 467	904 967	2 500	0.3%	1.8%	**921 694**
合同管理服务	664 078	664 074	(4)	-	1.3%	**672 927**
辐射防护和监测服务	1 237 043	1 237 043	-	-	1.5%	**1 255 014**
医疗服务	1 013 432	1 013 360	(72)	-	1.5%	**1 028 927**
数据处理中心服务（保障）	1 473 721	1 473 830	109	-	2.5%	**1 510 403**
分担费用小计	13 145 366	12 873 300	(272 066)	(2.1%)	1.5%	**13 069 024**
业务和经常性预算	**288 829 382**	**289 575 845**	**746 463**	**0.3%**	**1.4%**	**293 636 786**
基本投资	**4 011 000**	**5 420 000**	**- 1 409 000**	**- 35.1%**	**- 2.1%**	**5 533 934**
原子能机构计划总计	**292 840 382**	**294 995 845**	**2 155 463**	**0.7%**	**1.4%**	**299 170 720**
为其他单位有偿工作	2 490 805	2 501 135	10 330	0.4%	1.5%	**2 538 613**
经常预算总计	**295 331 187**	**297 496 980**	**2 165 793**	**0.7%**	**1.4%**	**301 709 333**

附件　**2009** 年决议草案

决 议 草 案

A. 2009 年经常预算拨款

大会，

接受理事会关于 2009 年国际原子能机构经常预算的建议[1]，

1. 拨款 296 175 399 欧元（按 1.00 美元兑 1.00 欧元汇率计[2]）作为 2009 年原子能机构经常预算费用的业务和经常性部分，分列如下[3]：

		欧元
1.	核电、燃料循环和核科学	28 829 966
2.	促进发展和环境保护的核技术	32 979 895
3.	核安全和核保安	23 756 468
4.	核核查	116 224 746
5.	政策、管理和行政	75 426 942
6.	促进发展的技术合作管理	16 418 769
	主计划小计	293 636 786
7.	为其他单位有偿工作	2 538 613
	总计	296 175 399

各拨款款目金额将按照附件 A.1 所载调整公式进行调整，以考虑该年度的汇率变动。

2. 决定上述拨款的经费，在扣除

— 为其他单位有偿工作所得收入（款目 7）；和
— 其他杂项收入 4 482 000 欧元（相当于 3 363 600 欧元加 1 118 400 美元）

后，由各成员国根据大会 GC(52)/RES/ 号决议所确定的分摊比额表交纳的会费提供。按 1.00 美元兑 1.00 欧元的汇率计，本部分会费总额为 289 154 786 欧元（232 672 345 欧元加 56 482 441 美元）；

---

[1] 见 GC(52)/5 号文件。

[2] 参见 GC(51)/2 号文件“概述”第 33 段。

[3] 拨款款目 1－6 表示原子能机构的主计划。

3. 拨款 5 533 934 欧元（按 1.00 美元兑 1.00 欧元汇率计）作为 2009 年原子能机构经常预算基本投资部分的费用，分列如下[4/]：

		欧元
1.	核电、燃料循环和核科学	51 050
2.	促进发展和环境保护的核技术	193 990
3.	核安全和核保安	112 310
4.	核核查	3 367 074
5.	政策、管理和行政	1 489 710
6.	促进发展的技术合作管理	319 800
	总计	5 533 934

各拨款款目金额将按照附件 A.2 所载调整公式进行调整，以考虑该年度的汇率变动。

4. 决定上述拨款的经费由各成员国根据大会 GC(52)/RES/ 号决议所确定的分摊比额表交纳的会费提供。按 1.00 美元兑 1.00 欧元的汇率计，本部分会费总额为 5 533 934 欧元（4 027 473 欧元加 1 506 461 美元）；

5. 授权总干事：

a. 承付 2009 年经常预算所拨款项以外的支出，但是所涉任何工作人员的相应薪酬和所有其他费用必须全部从销售、为成员国或国际组织工作、研究赠款、特别捐款或 2009 年经常预算以外的其他来源的收入中支付；

b. 经理事会核准，在上述第 1 段和第 3 段所列任何款目之间调拨资金。

[4/] 拨款款目 1－6 表示原子能机构的主计划。

附　件

A.1　2009 年经常预算业务和经常性部分拨款

按欧元计算的调整公式

		欧元			美元	
1.	核电、燃料循环和核科学	22 607 787	+	(	6 222 179	/R)
2.	促进发展和环境保护的核技术	26 435 576	+	(	6 544 319	/R)
3.	核安全和核保安	18 326 229	+	(	5 430 239	/R)
4.	核核查	90 800 617	+	(	25 424 129	/R)
5.	政策、管理和行政	64 489 168	+	(	10 937 774	/R)
6.	促进发展的技术合作管理	13 376 568	+	(	3 042 201	/R)
	主计划小计	236 035 945	+	(	57 600 841	/R)
7.	为其他单位有偿工作	1 961 123	+	(	577 490	/R)
	总计	237 997 068	+	(	58 178 331	/R)

注：R 是 2009 年期间联合国美元兑欧元的平均汇率。

附　件

A.2　2009 年经常预算基本投资部分拨款

按欧元计算的调整公式

	欧元		美元
1. 核电、燃料循环和核科学	33 744	+	(17 306 /R)
2. 促进发展和环境保护的核技术	128 227	+	(65 763 /R)
3. 核安全和核保安	74 237	+	(38 073 /R)
4. 核核查	2 300 316	+	(1 066 758 /R)
5. 政策、管理和行政	1 316 018	+	(173 692 /R)
6. 促进发展的技术合作管理	174 931	+	(144 869 /R)
总计	4 027 473	+	(1 506 461 /R)

注：R 是 2009 年期间联合国美元兑欧元的平均汇率。

B. 2009 年技术合作资金的分配

大会，

忆及大会在 GC(50)/RES/7 号决议中注意到的理事会的决定，即 2009 年国际原子能机构技术合作资金自愿捐款指示性规划数字应约为但不得少于 8200 万美元，

接受理事会关于 2009 年原子能机构技术合作资金自愿捐款指标的建议，

1. 决定 2009 年技术合作资金自愿捐款指标应为 xxxx 万美元 *，

2. 注意到预期可用于该计划的其他来源资金估计为 100 万美元，

3. 分拨 xxxx 万美元 *用于 2009 年原子能机构技术合作计划，

4. 促请所有成员国按照《规约》第十四条 F 款，并酌情根据经大会 GC(XV)/RES/286 号决议修订的大会 GC(V)/RES/100 号决议第 2 段或后一决议第 3 段提供 2009 年的自愿捐款。

C. 2009 年周转基金

大会，

接受理事会关于 2009 年国际原子能机构周转基金的建议，

1. 核准 2009 年原子能机构的周转基金为 1521 万欧元；

2. 决定 2009 年该基金的筹措、管理和使用应按照《国际原子能机构财务条例》[5/] 的有关规定办理；

3. 授权总干事使用周转基金垫付业经理事会核准而经常预算不提供任何资金的临时项目或活动费用，但任何时候不得超过 50 万欧元；

4. 请总干事向理事会提交根据上述第 3 段授权使用周转基金垫付费用情况的报表。

---

* 理事会将在 2008 年 9 月会议上作出关于向大会提出建议指标的决定。

[5/] INFCIRC/8/Rev.2 号文件。